

Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min						
			SU	Ü	PR										
1. Semester	<b>Modul 1.1</b> <b>Deutsche Gebärdensprache (DGS)</b> <b>German Sign Language</b>	PFM	x	x		12	10	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30						
	1.1.1		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Theoretische Grundlagen												
			Gesamtgruppe	1											
	1.1.2		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Absehen												
			Gesamtgruppe	1											
	1.1.3		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Visuell-gestische Kommunikation		2										
			Gesamtgruppe		2										
	1.1.3		Deutsche Gebärdensprache (DGS): Grundsprachliche Kompetenz		2										
			Gesamtgruppe		4										
	<b>Modul 1.2</b> <b>Kulturkompetenz I</b> <b>Cultural competency I</b>		PFM	x	x						6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	schr. Pr. / 120	
	1.2.1			Einführung in die Gebärdensprachgemeinschaft											
				Gesamtgruppe	2										
1.2.2	Lebenswelt Gehörloser														
	Gesamtgruppe	2													
1.2.3	Deutsche Sprache, Sprachkulturen und Herkunftskultur														
	Gesamtgruppe	2													
<b>Modul 1.3</b> <b>Wissenschaftliche Grundlagen I</b> <b>Scientific foundations I</b>	PFM	x	x		6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	schr. Pr. / 90							
1.3.1		Allgemeine Sprachwissenschaft													
		Gesamtgruppe	2												
1.3.2		Psychologische Grundlagen													
		Gruppe A	2												
1.3.3		Gruppe B	2												
	Pädagogische Grundlagen														
1.3.3	Gruppe A	2													
	Gruppe B	2													
<b>Modul 1.4</b> <b>Propädeutikum</b> <b>Propaedeutics</b>	PFM	x	x		6	6		Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	Hausarbeit / 15 bis 25 S.						
1.4.1		Einführung in Techniken wissenschaftlichen Arbeitens mit Übungen													
		Gesamtgruppe	2												
1.4.2		Propädeutisches Tutorium													
		Gesamtgruppe		2											
1.4.3	Deutsch: Ausdrucksfähigkeit														
	Gesamtgruppe	2													
						30	28								

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min		
				SU	Ü	PR						
2. Semester	<b>Modul 2.1</b>	<b>Deutsche Gebärdensprache (DGS)</b> <b>German Sign Language</b>	PFM	x	x		11	10		sp. Pr. / 30		
	2.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Theoretische Grundlagen		Gesamtgruppe		1						Ni, Dawei
				Gesamtgruppe		1						Kleyboldt, Thimo
	2.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Kommunikation und sprachliche Zeichen		Gesamtgruppe		4						Hillenmeyer, Margit
	2.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Verständnistraining		Gesamtgruppe		2						Ni, Dawei
	2.1.4	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Manuell-visuelle Kodierungssysteme		Gesamtgruppe		2						Hillenmeyer, Margit
	<b>Modul 2.2</b>	<b>Kulturkompetenz II</b> <b>Cultural competency II</b>	PFM	x	x		8	6		Präsentation		
	2.2.1	Vertiefung Gebärdensprachgemeinschaft		Gesamtgruppe		2						Fries, Sabine
	2.2.2	Vertiefung Lebenswelt Gehörloser		Gesamtgruppe		2						Fries, Sabine
	2.2.3	Soziologie des Körpers und der Behinderung		Gesamtgruppe		2						Dannenbeck, Clemens
	<b>Modul 2.3</b>	<b>Wissenschaftliche Grundlagen II</b> <b>Scientific foundations II</b>	PFM	x	x		6	6		schr. Pr. / 90		
	2.3.1	Grundlagen der Translation		Gesamtgruppe		2						Osterkorn, Bernhard
	2.3.2	Gebärdensprachlinguistik		Gesamtgruppe		2						Ni, Dawei
	2.3.3	Recht: Sozialrecht		Gesamtgruppe		2						Kühbeck, Bettina
	<b>Modul 2.4</b>	<b>Dolmetschen I</b> <b>Interpreting I</b>	PFM	x	x		5	5		sp. Pr. / 30		
	2.4.1	Dolmetschen: Memoriertechnik / Gedächtnistraining		Gesamtgruppe		2						Gartner, Marie-Therese
	2.4.2	Deutsch: Vertiefung Ausdrucksfähigkeit, Stil		Gesamtgruppe		2						Osterkorn, Bernhard
	2.4.3	Einführung in das Sprachlabor (Tutorium)		Gesamtgruppe		1						Hartmann, Tim & Räß, Pia
						<b>30</b>	<b>27</b>					

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min
				SU	Ü	PR				
3. Semester	<b>Modul 3.1</b>	<b>Deutsche Gebärdensprache (DGS)</b> <b>German Sign Language</b>	PFM	x	x		8	8	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30
	3.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Constructed Action und Constructed Dialogue								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Fortsetzung Sprachkompetenz und -praxis der DGS								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Produktion und Rezeption								
		Gruppe A			2					
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
		Gruppe B			2					
	<b>Modul 3.2</b>	<b>Dolmetschen II</b> <b>Interpreting II</b>	PFM	x	x		6	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 90
	3.2.1	Allgemeine Dolmetschwissenschaft								
		Gesamtgruppe			2					
	3.2.2	Vorübungen zum Gebärdensprachdolmetschen								
		Gruppe A			2					
		Gruppe B			2					
	3.2.3	Memoriertechnik / Gedächtnistraining								
		Gruppe A			1					
		Gruppe A			1					
		Gruppe B			1					
		Gruppe B			1					
	<b>Modul 3.3</b>	<b>Deaf Studies I</b> <b>Deaf Studies I</b>		PFM	x	x				
	3.3.1	Gehörlose zwischen Behinderung und Empowerment								
		Gesamtgruppe			2					
	3.3.2	Soziologie (Der soziologische Blick auf moderne Gesellschaften)								
		Gesamtgruppe			2					
3.3.3	Gehörlosenpolitik									
	Gesamtgruppe		2							
<b>Modul 3.4</b>	<b>Gebärdensprachdolmetschen als Beruf</b> <b>The profession of Sign Language Interpreting</b>	PFM	x	x		5	5	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	Bericht PR	
3.4.1	Berufsfeld Gebärdensprachdolmetschen									
	Gesamtgruppe			2						
3.4.2	Orientierungspraktikum (3 Wochen à 30 Std.)				x					
3.4.3	Reflexive Aufarbeitung des Orientierungspraktikums									
	Gesamtgruppe		2							
3.4.4	Vorbereitung Hospitationspraktikum									
	Gesamtgruppe		1							
<b>Modul 3.5</b>	<b>Deutsch</b> <b>German</b>	PFM	x	x		5	4	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30	
3.5.1	Sprachpraxis und Fachsprache									
	Gesamtgruppe			2						
3.5.2	Atem-, Stimm- und Sprechtechnik									
	Gesamtgruppe			2						
							30	29		

4. Semester	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min
				SU	Ü	PR				
	<b>Modul 4.1</b>	<b>Deutsche Gebärdensprache (DGS) German Sign Language</b>		x	x					
	4.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Textkompetenz								
		Gruppe A		2				Ni, Dawei		
		Gruppe B		2				Ni, Dawei		
	4.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Redewendungen und Idiome in der DGS								
		Gruppe A		2				Kleyboldt, Thimo		
		Gruppe B		2				Kleyboldt, Thimo		
	4.1.3	Lautsprachbegleitende Gebärden (LBG)								
		Gruppe A	PFM	2		10	10	Kleyboldt, Thimo		sp. Pr. / 30
		Gruppe B		2				Kleyboldt, Thimo		
	4.1.4	Perzeption und Produktion								
		Gruppe A		2				Ni, Dawei		
		Gruppe A		1				Fries, Sabine		
		Gruppe A		1				Hillenmeyer, Margit		
		Gruppe B		2				Ni, Dawei		
		Gruppe B		1				Fries, Sabine		
		Gruppe B		1				Hillenmeyer, Margit		
	<b>Modul 4.2</b>	<b>Dolmetschtheorie, Feedback &amp; Supervision Theory of interpreting, feedback &amp; supervision</b>		x	x					
	4.2.1	Vertiefung Dolmetschwissenschaft								
		Gesamtgruppe	PFM	2		6	5	Rode, Juliane		schr. Pr. / 60
	4.2.2	Konstruktive Gesprächsführung und Formen der Supervision								
		Gesamtgruppe		1				Döllefeld, Meike		
		Gesamtgruppe		1				Schuller, Christiane		
	4.2.3	Sprachliche und reflexive Aufarbeitung der Erfahrungen im Hospitationspraktikum								
		Gesamtgruppe		1				Fries, Sabine		
	<b>Modul 4.3</b>	<b>Deaf Studies II Deaf Studies II</b>		x	x					
	4.3.1	Einführung in die Disability Studies								
		Gesamtgruppe	PFM	2		5	4	Dannenbeck, Clemens		md./gs. Pr. / 30
	4.3.2	Deaf Studies / Deafhood								
		Gesamtgruppe		2				Fries, Sabine		
	<b>Modul 4.4</b>	<b>Dolmetschen III Interpreting III</b>		x	x					
	4.4.1	Dolmetschtechniken								
		Gruppe A		2				Gartner, Marie-Therese		
		Gruppe B		2				Gartner, Marie-Therese		
		Grundkompetenz Dolmetschen								
		Gruppe A	PFM	2		9	6	Bergmann, Anja		sp. Pr. / 60
		Gruppe B		2				Bergmann, Anja		
	4.4.2	Dolmetschen in verschiedenen Settings								
		Gruppe A		2				Kleyboldt, Thimo		
		Gruppe B		2				Kleyboldt, Thimo		
						30	25			

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min
				SU	Ü	PR				
5. Semester	<b>Modul 5.1</b>	<b>Deutsche Gebärdensprache (DGS)</b> <b>German Sign Language</b>	PFM	x	x		7	7	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30
	5.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdensprachliche Textgestaltung Gesamtgruppe			2					
	5.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdentechniken Gesamtgruppe			2					
	5.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Anwendungen und Konversation Gesamtgruppe			2					
	5.1.4	Taktiler Gebärdensprache + Lormen Gesamtgruppe			1					
	<b>Modul 5.2</b>	<b>Dolmetschen IV</b> <b>Interpreting IV</b>	PFM	x	x		12	10		
	5.2.1	Erweiterte Kompetenz Dolmetschen Gesamtgruppe			2					
					2					
	5.2.2	Einsatzbereiche: Behörden, Recht, Medizin, Arbeitsleben, etc. Gesamtgruppe			2					
	5.2.3	Voicen Gesamtgruppe			2					
	5.2.4	Hospitationspraktikum (6 Wochen à 20 Std.)				x				
	5.2.5	Praktikumsvorbereitung sowie Grundlagen der Selbstständigkeit Gesamtgruppe		2						
	<b>Modul 5.3</b>	<b>Forschungskolloquium</b> <b>Research Colloquium</b>	PFM	x	x		5	6		Bericht (10-20S.)
5.3.1	Aktuelle Forschung zur Gebärdensprache / Deaf Studies / Disability Studies oder Gebärdensprachdolmetschen Gesamtgruppe			2						
				4						
<b>Modul 5.4</b>	<b>Englisch</b> <b>English</b>	WPFM				6	6	alle weiteren Informationen siehe Modulhandbuch "Sprachen"		
						30	29			
6. Semester	<b>Modul 6.1</b>	<b>Praktikum</b> <b>Work experience</b>	PFM	x	x		24	2	Ln (mE/oE) Kolloqu. / 30	
	6.1.1	Dolmetschpraktikum (10 Wochen à 20 Std.)				x				
	6.1.2	Supervisorische Begleitung und Reflexion Gesamtgruppe			1					
					1					
	<b>Modul 6.2</b>	<b>Studium Generale</b> <b>General Studies</b>	WPFM				6	6	alle weiteren Informationen siehe Modulhandbuch "Studium Generale"	
						30	8			

	Modul-Nr.	Modul & Lehrveranstaltungen	Modul-art	Art der Lehrveranstaltung			ECTS	SWS	Dozent/in der Lehrveranstaltungen	Prüfungsart / Dauer in min					
				SU	Ü	PR									
7. Semester	<b>Modul 7.1</b>	<b>Deutsche Gebärdensprache (DGS)</b> <b>German Sign Language</b>	PFM	x	x		10	6	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 30					
	7.1.1	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Konversation													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	7.1.2	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Pragmatische Kompetenz													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	7.1.3	Deutsche Gebärdensprache (DGS): Gebärdensprachliche Literatur													
		Gruppe A			2										
		Gruppe B			2										
	<b>Modul 7.2</b>	<b>Dolmetschen V</b> <b>Interpreting V</b>		PFM	x	x						10	5	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.	sp. Pr. / 90
	7.2.1	Praxis des Dolmetschens													
		Gruppe A			1										
		Gruppe A			1										
		Gruppe B			1										
		Gruppe B			1										
	7.2.2	Berufspraktische Kompetenzen und berufsethische Fragen													
		Gruppe A			1										
	Gruppe A		1												
	Gruppe B		1												
	Gruppe B		1												
7.2.3	Grundlagen der Selbstständigkeit														
	Gesamtgruppe		1												
<b>Modul 7.3</b>	<b>Bachelorarbeit</b> <b>Bachelor-Thesis</b>	PFM	x			10	1	Diese Module werden im Sommersemester nicht angeboten.							
7.3.1	BA-Arbeit														
7.3.2	Begleitseminar BA-Arbeit														
	Gesamtgruppe		1												
							<b>30</b>		<b>12</b>						

### Erläuterungen:

Die Zulassungsvoraussetzungen und die Notengewichtung der jeweiligen Module entnehmen Sie bitte der entsprechenden Studien- und Prüfungsordnung auf der Homepage.

Informationen zum Workload, der sich aus Präsenzzeit und Eigenleistung bzw. Selbstlernzeit zusammensetzt, erhalten Sie im jeweils gültigen Modulhandbuch auf der Homepage.

**PFM:** Pflichtmodul

**WPFM:** Wahlpflichtmodul

**LV:** Lehrveranstaltung

**ECTS:** Leistungspunkte nach dem European Credit Transfer and Accumulation System

**SWS:** Semesterwochenstunden

**SU:** Seminaristischer Unterricht

**Ü:** Übung

**schr. Pr.:** schriftliche Prüfung

**Ln (mE/oE):** Leistungsnachweis mit Erfolg / ohne Erfolg

**sp. Pr.:** sprachpraktische Prüfung

**psP:** Prüfung besteht aus einem sprachpraktischen und einem schriftlichen Teil

**Hausarbeit:** Seitenumfang siehe entsprechende Studien- und Prüfungsordnung

**md./gs. Pr.:** mündliche oder gebärdensprachliche Prüfung

**BA:** Bachelorarbeit